

## RASSEGNA STAMPA FEBBRAIO 2022

### **I. GLI STATI UNITI DONANO ALL'ALBANIA ATTREZZATURE PER UN VALORE DI 110.000 DOLLARI: SARANNO UTILIZZATE PER LA SICUREZZA DELLE CARCERI.**

L'Ambasciata degli Stati Uniti ha donato alla Direzione delle Carceri albanesi attrezzature per un valore di 110.000 dollari destinati alla sicurezza e la comunicazione.

L'ambasciata annuncia che le attrezzature sono state consegnate al capo della direzione delle carceri Admir Abrija da parte del direttore internazionale per i servizi antidroga e delle forze dell'ordine Ben Rockwell.

"L'ambasciata degli Stati Uniti continuerà ad assistere la direzione generale delle carceri per il miglioramento della sicurezza all'interno degli istituti penitenziari e per lo sviluppo di un sistema penitenziario moderno, funzionale che protegga il pubblico e garantisca un sistema penitenziario sicuro, umano ed efficiente".

(Fonte: <https://it.euronews.com/>)

### **II. LA GERMANIA RICONOSCE I BREVETTI ALBANESI DI GUIDA**

Secondo il premier albanese Rama il Consiglio Federale della Germania ha votato a favore del riconoscimento delle patenti di guida albanesi.

Il riconoscimento delle patenti di guida albanesi rappresenta di per se' una significativa conferma della radicale trasformazione del settore in un sistema con standard europei certificati de facto dalle missioni di ispezione del governo tedesco". (Fonte: [hashtag.al](https://hashtag.al/))

### **III. AVVIATO LO STUDIO DI FATTIBILITÀ PER LA REALIZZAZIONE DELL'ULTIMO TRATTO DEL COLLEGAMENTO FERROVIARIO GRECO-ALBANESE.**

Secondo un bando di ERGOSE, è stato sottoscritto un Contratto di Servizio per l'elaborazione di studi di fattibilità, in base al quale si otterrà la migliore opzione di investimento per la corretta attuazione del progetto di cooperazione transfrontaliera relativo alla realizzazione dell'ultimo tratto del collegamento ferroviario Grecia – Albania di circa 130 km.

L'oggetto dell'appalto fa parte del progetto "CB RAILWAY" che mira a sviluppare un piano congiunto di investimenti strategici tra i due paesi.

Secondo le disposizioni contrattuali, l'Appaltatore lavorerà a stretto contatto con i partner di progetto al fine di fornire i dati necessari per l'attuazione del contratto.

Per l'esecuzione del contratto sono previsti finanziamenti per l'85% dall'Unione Europea e per il 15% da risorse nazionali (DOP) dei paesi partecipanti al "Programma Interreg IPA Cross-border Cooperation Program 'Grecia - Albania' 2014 - 2020". Si segnala che secondo i termini contrattuali, gli studi saranno completati entro cinque mesi, comprese le procedure di sopralluogo, approvazione e ricezione del contratto.

(Fonte: [Agenzia Nova](https://agenzia.nova.it/))

### **IV. PRONTO IL MERCATO DEL LAVORO NEI BALCANI**

Il governo ha adottato due decisioni sul mercato del lavoro e sull'identificazione elettronica dei cittadini nei Balcani occidentali. Su proposta del ministro dell'Interno Çuçi e di quello delle Finanze e dell'Economia, Ibrahimaj, il Consiglio dei Ministri ha deciso di approvare l'accordo sulle condizioni per il libero accesso al mercato del lavoro nei Balcani occidentali.

Tutti i cittadini dei paesi dei Balcani occidentali possono spostarsi e lavorare tra gli stati evitando le burocrazie.

Approvato pure l'accordo sull'interconnessione dei sistemi di identificazione elettronica dei cittadini dei Balcani occidentali.

Nel quadro dell'iniziativa "Open Balkans", Albania, Macedonia del nord e Serbia hanno firmato diversi accordi in corso di attuazione in merito alla libera circolazione delle persone e dei capitali per evitare le barriere doganali.

(Fonte [https://konika.al](https://konika.al/))

## **RASSEGNA STAMPA FEBBRAIO 2022**

### **V. UE, DA DOMANI IL GREEN PASS VALE 9 MESI PER I VIAGGI**

Entrate in vigore dal 1° febbraio, le nuove regole Ue sulla validità del Green pass per i viaggi in Europa concordate tra i capi di Stato e di governo nel dicembre scorso.

I certificati avranno un periodo di validità di 9 mesi (270 giorni) dal completamento del ciclo primario di vaccinazione, fa sapere l'ANSA.

"Gli Stati membri non dovrebbero prevedere un periodo di accettazione diverso ai fini dei viaggi all'interno dell'Unione europea", evidenzia la Commissione, precisando che il periodo standard di 9 mesi scatta dalla seconda dose mentre non è stata fissata la validità del pass dopo il booster.

Le regole valgono solo per i certificati di vaccinazione utilizzati per viaggiare nell'Ue. "Gli Stati membri possono applicare norme diverse quando utilizzano il Green pass in un contesto nazionale, ma sono invitati ad allinearsi al periodo di accettazione fissato a livello dell'Ue", sottolinea Bruxelles.

Da domani entra in vigore anche il nuovo sistema di codifica delle dosi booster: i richiami saranno indicati come 3/3 per una dose di richiamo a seguito di una vaccinazione primaria a 2 dosi (con AstraZeneca, Moderna e Pfizer-BioNTech) e 2/1 per una dose di richiamo dopo una vaccinazione a dose singola (Johnson&Johnson) o una dose somministrata a una persona guarita dal Covid.

(Fonte: <https://rti.rtsh.al/>)

### **VI. AL VIA CORSO DI INTERNAZIONALIZZAZIONE DELLE IMPRESE**

A fine febbraio ha avuto inizio il corso di alta formazione in "internazionalizzazione delle imprese", con focus sull'Albania, promosso ed organizzato dalla sempre dinamica Sezione A.I.G.A. di Bari, impegnata a dotare di strumenti giuridici idonei tutti coloro che volessero proporsi come consulenti d'impresa in terra albanese, ma non solo.

L'ambiziosa iniziativa formativa è stata illustrata dal presidente sezionale, l'avv. Palmo Dorian Saracino, al quale sono seguiti i saluti e gli apprezzamenti delle Autorità e rappresentanze civili intervenute per l'occasione, tra i quali l'Ambasciatore italiano in Albania, con videomessaggio, il Presidente del consiglio dell'ordine degli Avvocati di Bari, il Vicesindaco di Bari, il Presidente nazionale dell'A.I.G.A., il presidente di Confindustria di Bari, della Bat e dell'Albania nonché del Presidente di Confindustria giovani di Bari e della Bat.

Il corso si è presentato particolarmente interessante sin dal suo primo "modulo", moderato dall'avv. Giuseppe Ruscigno e dedicato alla rappresentazione del contesto economico dell'Albania ed in particolare degli attuali settori strategici d'investimento. Preziosi in tal senso si sono rivelati gli interventi e i suggerimenti dispensati dagli autorevoli relatori intervenuti sul tema: la dottoressa Gerta Bilali, Direttrice di Confindustria Albania, il dott. Luigi Triggiani, Segretario generale dell'Unioncamere Puglia, ente che raggruppa le camere di commercio pugliesi, nonché del professore Klodian Muço, docente di economia presso l'Università "Nostra Signora del Buon Consiglio" di Tirana.

Nel mese di marzo ha avuto luogo il secondo "modulo", dedicato al diritto internazionale privato italiano ed albanese, al quale seguiranno ulteriori cinque sessioni, a cadenza bisettimanale, che riguarderanno rispettivamente: la contrattualistica internazionale; i contratti pubblici e la disciplina dei relativi contenziosi; il diritto tributario, i reati societari, ambientali e transfrontalieri; nonché i contenziosi transnazionali tra privati e i metodi alternativi di risoluzione degli stessi.

Il programma si concluderà con un workshop in Albania e la firma di un protocollo di intesa utile ad ulteriormente favorire ed intensificare le relazioni tra le due sponde dell'Adriatico.

Un'occasione, questa offerta dall'A.I.G.A. barese, da cogliere, vista l'articolazione del programma formativo, la particolare qualificazione dei relatori chiamati a parteciparvi e il più che modesto contributo di iscrizione.

(Fonte: <https://ledicoladelsud.it/>)

## **RASSEGNA STAMPA FEBBRAIO 2022**

### **VII. PROGETTO SANECA: SUPPORTO AI NEGOZIATI DI ADESIONE NEL CAPITOLO ECONOMICO DELL'ACQUIS**

Le imprese sono ottimiste quando si tratta del tempo necessario per prepararsi a far parte del mercato unico europeo. Secondo lo studio "Readiness of Albanian business for integration into the European Union", che ha coinvolto circa 200 aziende di diversi settori dell'economia, quasi la metà ritiene che questo obiettivo possa essere raggiunto entro 4-7 anni. La maggior parte delle aziende intervistate opera nei settori delle telecomunicazioni, dei servizi digitali e del turismo. D'altra parte, il 26% delle aziende ritiene che ci vorranno più di 8 anni per prepararsi. I principali ostacoli che potrebbero rallentare questo processo di integrazione sono: l'instabilità delle politiche e delle regole legate alle imprese e la mancanza di sostegno da parte delle istituzioni.

Lo studio è stato intrapreso dal progetto "Support to Accessions Negotiations in Economic Chapters of l'Acquis" - #SANECA, finanziato dal governo tedesco e implementato da GIZ Albania e realizzato dal Centro Albanese per la Concorrenza e il Commercio Internazionale ACIT. Per poter leggere lo studio complete, si prega di cliccare sul link: <https://pubhtml5.com/qzcc/qnkw>

(Fonte <https://shqiperiasot.al/>)

### **VIII. SOSTEGNO AL SETTORE ITTICO, SOVVENZIONI AL BILANCIO STATALE PER IL RINNOVO E L'AMMODERNAMENTO DELLA FLOTTA**

Nel 2021 sono stati utilizzati 1,5 milioni di euro, finanziati dall'UE e del governo albanese per la modernizzazione il settore ittico. Quest'anno il finanziamento di questo settore rientra nei 5 regimi nazionali attuati dal Ministero dell'Agricoltura.

Klodian Kapiti, presidente dell'Organizzazione per la Gestione ittica a Durazzo, afferma che questo supporto è molto utile per la flotta peschereccia. Sono previste sovvenzioni per l'acquisto di nuove navi e per il rinnovamento delle infrastrutture esistenti pari al 50% dell'importo della fattura fiscale. In caso di acquisto di una nuova nave, non più di 20 mila euro saranno sovvenzionati dallo Stato per le persone fisiche e giuridiche che operano nel settore ittico.

Sono previsti fino a circa 35 mila euro per la ristrutturazione delle navi per l'acquisto e l'installazione del motore principale, fino a circa 18 mila euro per l'acquisto e l'installazione del motore ausiliario, nonché fino a 10 mila euro per l'acquisto e l'installazione di gru navali. Attualmente ci sono 140 pescherecci che operano a Durazzo, mentre ce ne sono circa 360 in tutto il paese.

(Fonte: [Lapsi.al](#))

### **IX. ACCORDO SULLA SICUREZZA SOCIALE CON LA SVIZZERA PORTA A UN CAMBIAMENTO POSITIVO**

Il vice presidente svizzero Alain Berset, nonché capo del Dipartimento federale dell'interno nel corso della sua visita in Albania ha incontrato alcuni ministri del governo tra cui il vice primo ministro Arben Ahmetaj, il Ministro della Salute e dell'Assistenza Sociale Ogerta Manastirliu ed il Ministro delle Finanze e dell'Economia Delina Ibrahimaj, siglando un accordo sulla previdenza sociale.

L'accordo su una più stretta collaborazione nell'ambito della previdenza sociale, firmato il 18 febbraio scorso, garantisce ai cittadini svizzeri e quelli albanesi la parità di trattamento in termini di diritti di previdenza sociale e un migliore accesso a tali prestazioni.

"La Svizzera sostiene il processo di riforma in Albania. Oggi abbiamo fatto un altro passo importante verso questo obiettivo. Sono convinto che l'accordo sulla previdenza sociale porti ad un cambiamento positivo per i nostri cittadini e per gli scambi economici dei nostri due Paesi", ha affermato Berset, per la parte Svizzera.

Il nuovo accordo consentirà ai cittadini di percepire la pensione anche se risiedono all'estero, mentre i due governi avranno una migliore cooperazione nella prevenzione delle frodi e degli abusi previdenziali. L'accordo facilita inoltre la mobilità dei cittadini svizzeri e albanesi e li tutela dalla doppia contribuzione previdenziale.

(Fonte: [www.njekomb.al/](http://www.njekomb.al/))

Adresa: Rruga Themistokli Gërmenji, Pallati Helio Construction, Nr. 10, Shk.3 1001 Tirana (Al)

Cell:+355 (0) 69 2021237 - Tel: +355 4 2256 782/3 - Fax: ++355 4 2256 782 E-mail:

[tirana@unioncamerepuglia.it](mailto:tirana@unioncamerepuglia.it) - [www.unioncamerepuglia.it](http://www.unioncamerepuglia.it)

## RASSEGNA STAMPA FEBBRAIO 2022

### X. INSTAT: QUASI IL 62% DEGLI SCAMBI, CON I PAESI DELL'UE

Gli scambi commerciali dell'Albania con i paesi dell'UE rappresentano il 61,9% sul totale degli scambi. Nel mese di gennaio 2022, le esportazioni verso i paesi dell'UE rappresentavano il 75,7% delle esportazioni totali e le importazioni dai paesi dell'UE rappresentavano il 53,1% delle importazioni totali.

Secondo il rapporto sul commercio estero pubblicato dall'Instat, i principali partner commerciali dell'Albania sono:

Italia con il 33,3%  
Turchia con l'8,2%  
Germania con il 7,8%  
Grecia con il 6,5%

Nel gennaio del 2022 i paesi con cui l'Albania ha avuto il maggior incremento delle esportazioni, rispetto allo stesso periodo dell'anno scorso sono:

Italia con il 38%  
Germania con 3,4 volte in più  
Kosovo con il 103,8%

Mentre i paesi con cui le esportazioni hanno registrato il calo maggiore sono:

Spagna con il 67,3%  
USA con il 5,7%  
Turchia con il 35,2%

Intanto i paesi con cui l'Albania ha avuto il maggior aumento delle importazioni, rispetto al mese di gennaio 2021, sono:

Italia con il 21,5%  
Turchia con il 59,3%  
Grecia con il 4,2%

Mentre i paesi con cui le importazioni hanno registrato il calo maggiore sono:

Cina con il 6,8%  
Svizzera con il 54,7%  
Russia con il 23%  
Kosovo con il 3,5%

(Fonte: <https://www.rti.rtsh.al>)

### XI. L' ESPORTAZIONI A GENNAIO, AUMENTO DI 47,5%

Secondo fonti del Ministero delle Finanze e dell'Economia le esportazioni lo scorso mese di gennaio hanno registrato un aumento del 47,5% rispetto allo stesso mese dell'anno scorso.

Nel gennaio del 2022 le esportazioni dei prodotti hanno raggiunto i 35 miliardi di lekë equivalenti a 287 milioni di Euro con un aumento del 47,5%, rispetto allo stesso periodo del 2021 e, del 9,7%, rispetto lo scorso dicembre. Facendo riferimento al rapporto pubblicato dall'Istituto delle Statistiche (INSTAT), il principale contributo alla crescita delle esportazioni di questo gennaio spetta al gruppo "minerali, combustibili, energia", con un aumento del circa 25% rispetto al 2021.

## **RASSEGNA STAMPA FEBBRAIO 2022**

In termini di valore, le esportazioni di questo gruppo ammontano a 9,4 miliardi di lekë equivalenti a 77 milioni di Euro con un aumento del 162% rispetto allo stesso periodo dell'anno prima. I principali mercati dei prodotti albanesi sono stati i paesi dell'Unione europea, con il 76% dell'importo totale.

(Fonte: <https://www.rti.rts.al>)

### **XII. LA MINISTRA DELLE FINANZE E DELL'ECONOMIA SU SITUAZIONE IN UCRAINA: STIAMO ANALIZZANDO L'IMPATTO SULL'ECONOMIA ALBANESE**

La ministra delle Finanze e dell'Economia, Delina Ibrahimaj ha espresso il suo rammarico per quanto sta accadendo tra la Russia e l'Ucraina. IL Ministero dell'Economia e delle Finanze sta analizzando eventuali effetti negativi che potrebbero avere un impatto sull'economia albanese, seguendo da vicino ogni sviluppo che ha un impatto sull'economia globale dagli eventi degli ultimi giorni. Ibrahimaj ha voluto accennare il continuo impegno e coordinamento con tutte le istituzioni nazionali ed estere per far fronte a qualsiasi situazione.

(Fonte: *Ufficio stampa del Ministero delle Finanze e dell'economia*)